

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebbruiksaanwijzing
Instrucciones de uso

TFA®



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals **Kat. Nr. 30.5033**

CE

Fig. 1

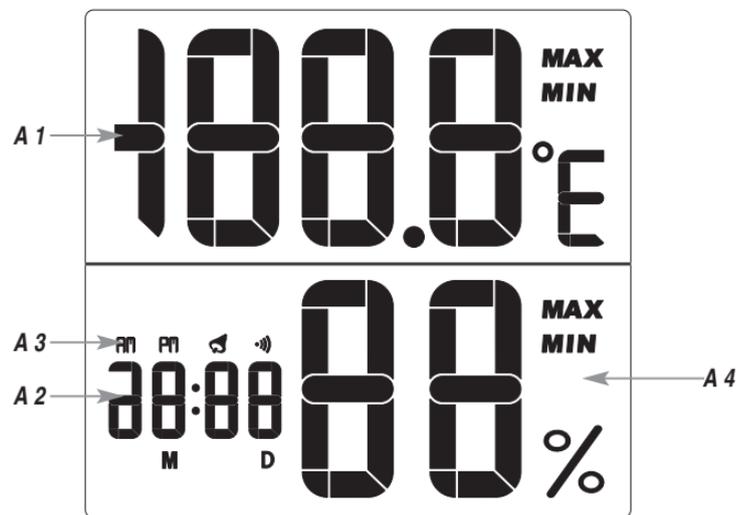


Fig. 2

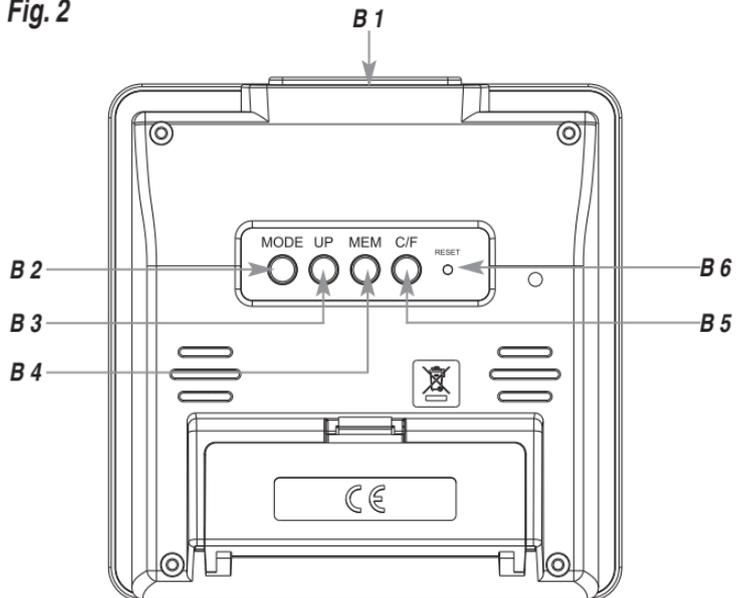
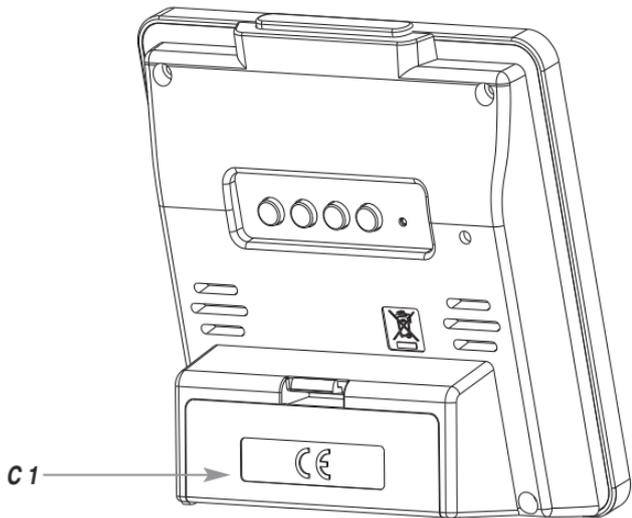


Fig. 3



Digitales Thermo-Hygrometer

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.** So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**

2. Lieferumfang

- Thermo-Hygrometer
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur Kontrolle von Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit für ein gesundes Wohnklima
- Mit Höchst- und Tiefstwerten
- Uhrzeit
- Alarm mit Snooze-Funktion
- Stundensignal
- Datumsanzeige

Termo-igrometro digitale



Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.** Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!**

2. La consegna include

- Termo-igrometro digitale
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio:

- Controllo della temperatura e dell'umidità interna per un clima ambientale sano
- Con valori massimi e minimi
- Orologio
- Allarme con funzione snooze
- Allarme orario
- Indicazione della data

Termo-igrometro digitale



4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

Termo-igrometro digitale

5. Componenti

A: Display:

A 1: Temperatura interna MAX/MIN

A 2: Orologio, data, allarme

A 3: Simboli della sveglia e dell'allarme orario

A 4: Umidità interna, MAX/MIN

B: Tasti:

B 1: Tasto **SNOOZE**

B 2: Tasto **MODE**

B 3: Tasto **UP**

B 4: Tasto **MEM**

B 5: Tasto °C/°F

B 6: Bottone **RESET**

C: Struttura esterna:

C 1: Supporto con vano batteria

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e inserire una batteria nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corretta polarità.
- Richiudere il vano batteria.
- Tutti i segmenti dell'LCD appaiono contemporaneamente.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Sul display appaiono la temperatura e l'umidità attuali.
- Il simbolo AM appare sul display al di sopra dell'indicazione dell'ora (12:00 predefinito).
- Per spegnere l'apparecchio, rimuovere la batteria.

Termo-igrometro digitale

7. Uso

- Tenere premuto il tasto **UP** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 60 secondi.

7.1 Regolazione dell'ora e data

- Premere il tasto **MODE**.
- L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.
- Impostare i minuti desiderati con il tasto **UP**.
- Premendo il tasto **MODE** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per ora, 12 (AM o PM dopo mezzogiorno appare sul display) o 24 ore, mese e giorno. Impostare i valori desiderati con il tasto **UP**.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- Sul display viene visualizzata l'ora attuale

7.2 Regolazione dell'ora della sveglia

- Premere il tasto **MODE** nella modalità normale per attivare la modalità di allarme.
- 0:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia impostata vengono visualizzati sul display.
- Tenere premuto il tasto **MODE**.
- Il simbolo della sveglia  appare e l'indicazione dei minuti iniziano a lampeggiare.
- Impostare i minuti con il tasto **UP**.
- Confermare con il tasto **MODE** e inserire l'ora procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- Sul display viene visualizzata l'ora della sveglia impostata e il simbolo. La funzione dell'allarme è attivata.
- Premere nuovamente il tasto **MODE** per ritornare alla visualizzazione dell'ora attuale.

Termo-igrometro digitale



- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Per arrestare l'allarme, premere un tasto qualunque.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo pochi minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.
- Il simbolo resta fisso sul display.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto **SNOOZE**.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per 8 minuti.

7.3 Attivare e disattivare la funzione sveglia e l'allarme orario

- Premere il tasto **MODE** nella modalità normale per attivare la modalità di allarme.
- Sul display viene visualizzata l'orario di allarme.
- Premere una volta il tasto **UP** per attivare l'allarme.
- Sul display appare il simbolo .
- Premere due volte il tasto **UP** per attivare l'allarme orario. Sul display appare il simbolo .
- Premere tre volte il tasto **UP** per attivare l'allarme e l'allarme orario. Sul display vengono visualizzati i simboli  e .
- Premere quattro volte il tasto **UP** per disattivare l'allarme e l'allarme orario. Sul display scompaiono i simboli.
- Premere il tasto **MODE** per ritornare alla visualizzazione dell'ora attuale.

7.4 Visualizzazione della data

- Premendo il tasto **UP** nella modalità normale, è possibile visualizzare la data.

7.5 Visualizzazione della temperatura

- Premendo il tasto **°C/°F** nella modalità normale, è possibile commutare la visualizzazione della temperatura da °C (Celsius) a °F (Fahrenheit).

Termo-igrometro digitale



7.5 Valori massimi e minimi

- Premere il tasto **MEM**.
- Sul display appare **MAX**.
- Vengono visualizzate la temperatura interna massima e l'umidità dell'aria massima raggiunte dopo l'ultimo azzeramento.
- Premere nuovamente il tasto **MEM**.
- Sul display appare **MIN**.
- Vengono visualizzate la temperatura interna minima e l'umidità dell'aria minima raggiunte dopo l'ultimo azzeramento.
- Per tornare alla visualizzazione dei valori attuali, premere ancora una volta il tasto **MEM**.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità **MAX/MIN** se non preme alcun tasto.
- Tenendo premuto il tasto **MEM** durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi per cancellarli.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

8.1 Sostituzione della batteria

- Quando le indicazioni sul display o il segnale acustico di allarme diventano più deboli, sostituite le batterie.

Termo-igrometro digitale



- Aprire il vano batteria e inserire una batteria nuove tipo AA da 1,5 V rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> → Inserire la batteria rispettando le corrette polarità → Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito → Sostituire la batteria
Indicazione non corretta	→ Sostituire la batteria

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

10. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Termo-igrometro digitale



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

11. Dati tecnici

Alimentazione:	Pila 1 x 1,5 V AA
Campo di misura - temperatura:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F) °C/°F- commutabile
Campo di misura - umidità:	20...90 % rH
Sul display appare LL/HH:	Fuori dal campo di misura
Dimensioni esterne:	94 x 37 x 94 mm
Peso:	95 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania
 È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.
www.tfa-dostmann.de

02/21

Termómetro-higrómetro digital

(E)

Digitales Thermo-Hygrometer

Digital thermo-hygrometer

Thermo-hygromètre digital

Termo-igrometro digitale

Digitale thermo-hygrometer

Termómetro-higrómetro digital

(D)

(GB)

(F)

(I)

(NL)

(E)

*TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.
www.tfa-dostmann.de*

02/21